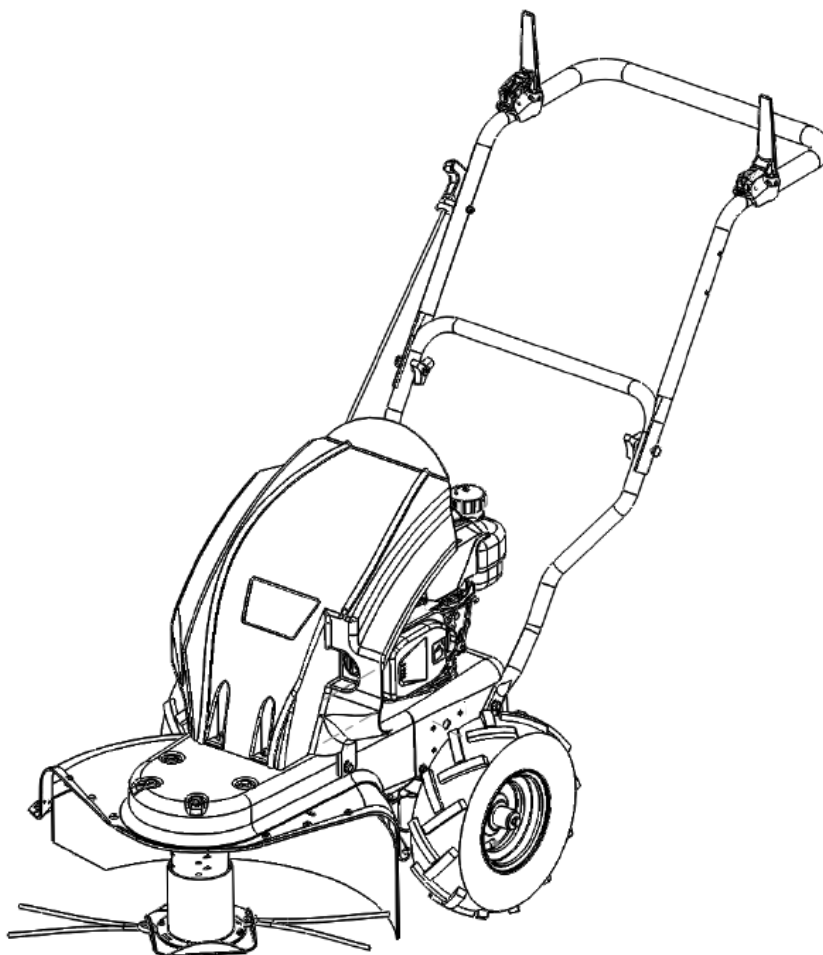


Kasutusjuhend

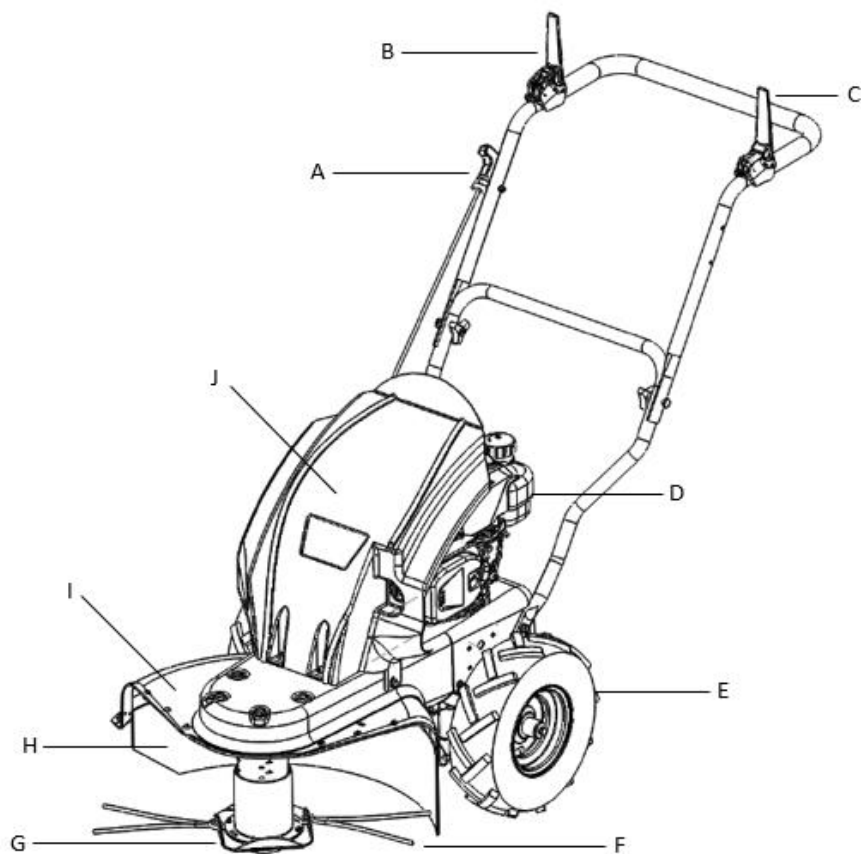
PRO TRIM 600TR



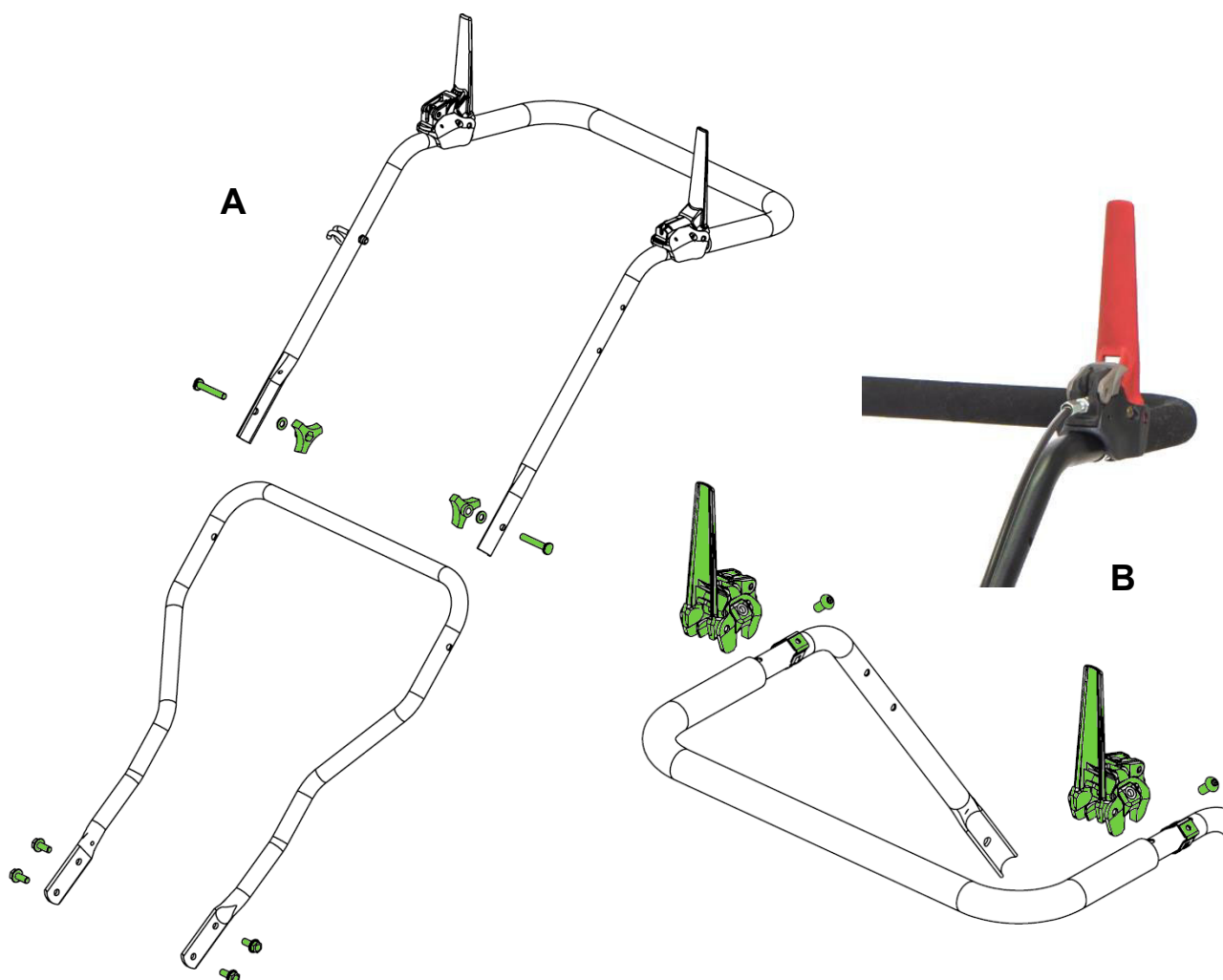
TÄHTIS!
MOOTOR TULEB ENNE MASINA KÄIVITAMIST TÄITA SAE-30 MOOTORIÖLIGA!

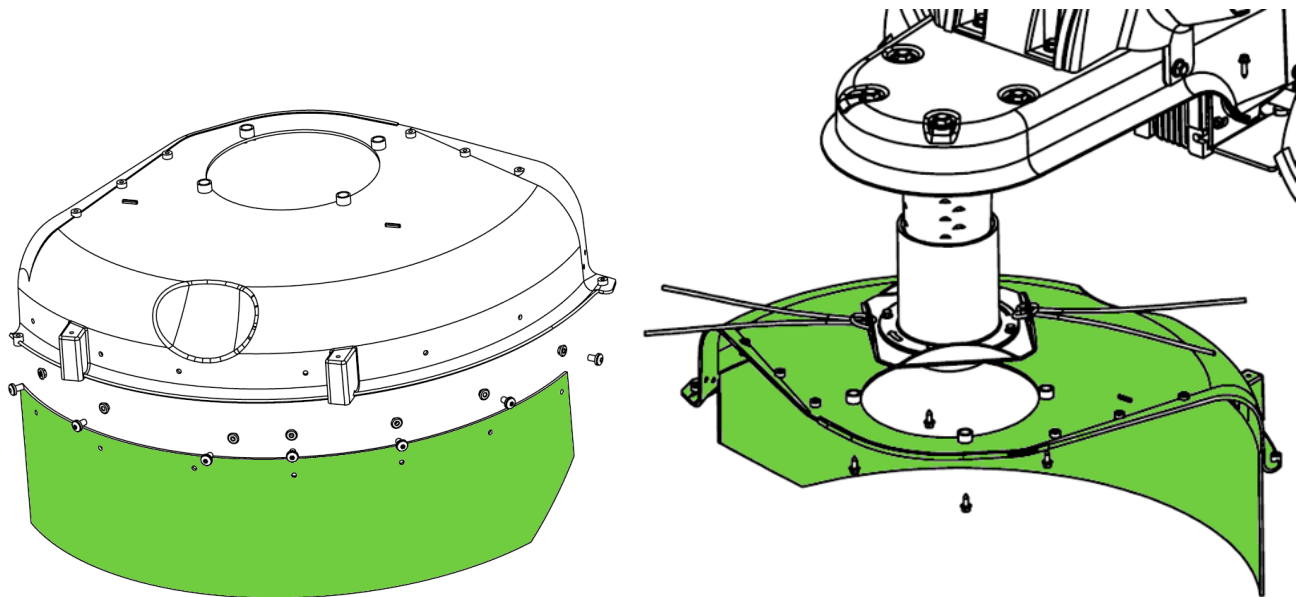
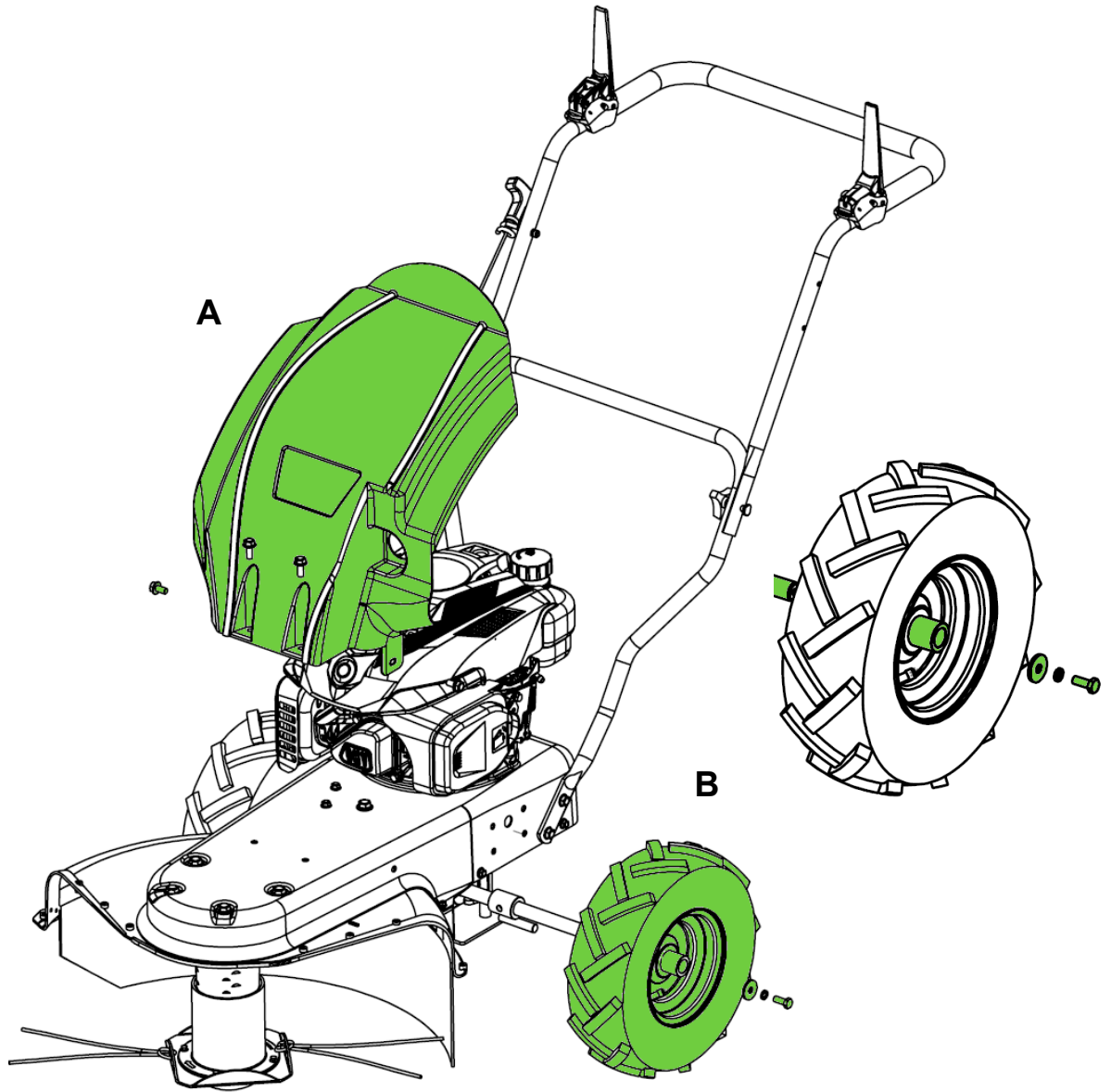
PIKTOGRAMMID			
	Lugege käesolev juhend ja eeskätt selle sümboliga märgistatud ohuhoiatused hoolikalt läbi enne masina kasutamist.		Kandke masinaga töötades kõrvaklappe ning mittelibiseva talla ja terasninaga saapaid. Vältige kehast eemale hoidvate riiete kandmist.
	Lugege käesolev juhend hoolikalt läbi. Õppige tundma masina juhtseadiseid, seadistusi ja pidemeid.		Masina võib jätta järelevalveta alles pärast hoobade vabastamist, mootori seiskamist ja süüteküünla piibu lahtiühendamist.
	Ärge pange käsi ega jalgu pöörlevate osade lähedale ega alla. Hoidke 15-meetrist ohutuskaugust.		Trimmeripea pöörleb päripäeva. See tähendab, et masin heidab löigatud materjali paremale.
	Kõrvalisi isikuid ei tohi lubada masina ette.		Mootorit ei tohi käivitada ruumis sees ega umbses kohas, kuna mootori heitgaasid sisaldavad vingugaasi.
	Olge kallakutel töötades äärmiselt ettevaatlik.		Ettevaatust mootori kuumade osadega!
	Pöörlevad osad võivad amputeerida sõrme, varba või jala. Juhiste eiramine põhjustab tõsiste kehavigastuste ja surma saamise ohtu.		Bensiini tuleb käidelda äärmiselt ettevaatlikult. Bensiin on äärmiselt tuleohtlik ja bensiiniaurud on plahvatusohtlikud.
	Masinale ei tohi mingil juhul paigaldada jäika ega metallist löikeseadet.		

1

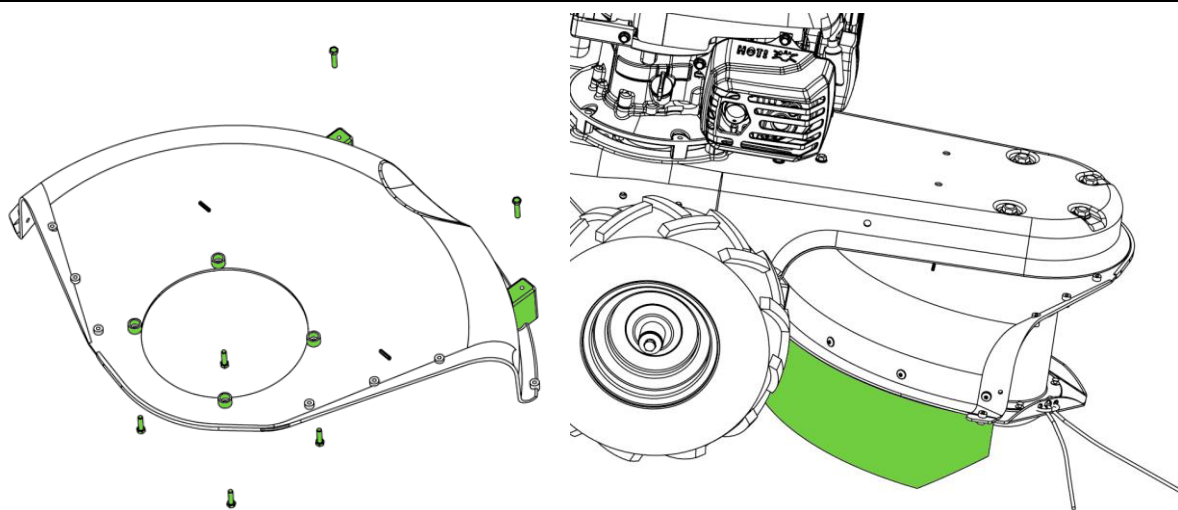


2



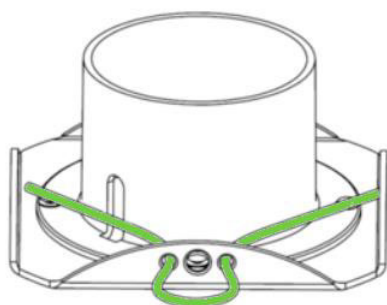


4

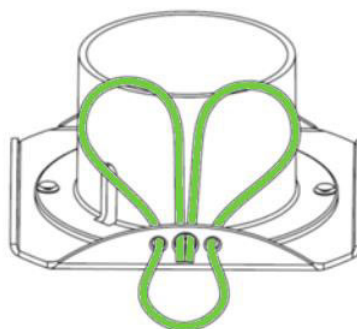


5

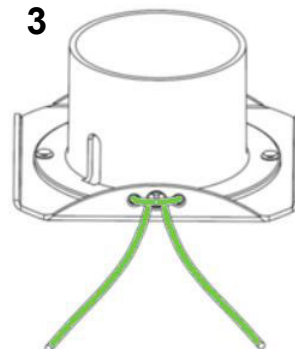
1



2

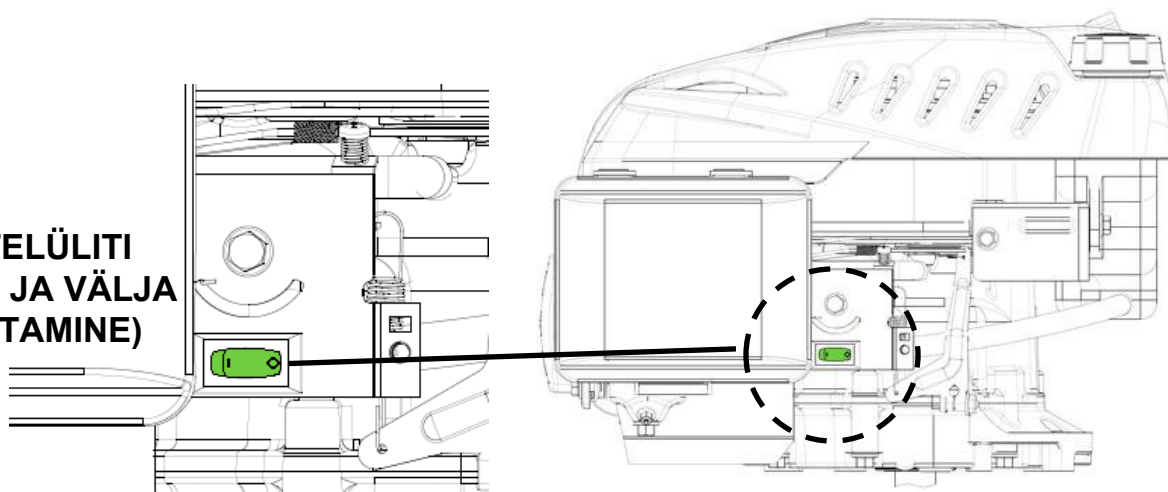


3



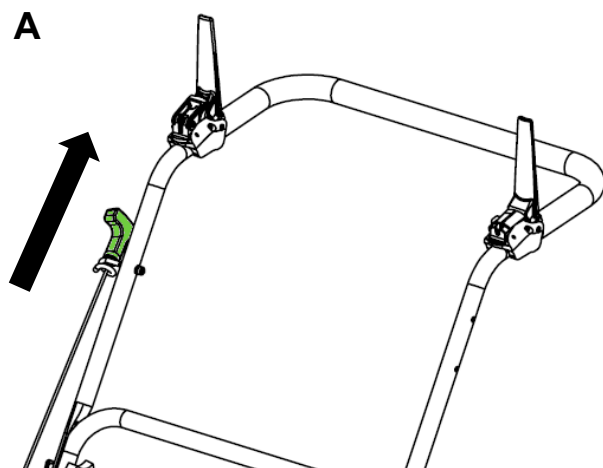
6

**TOITELÜLITI
(SISSE JA VÄLJA
LÜLITAMINE)**

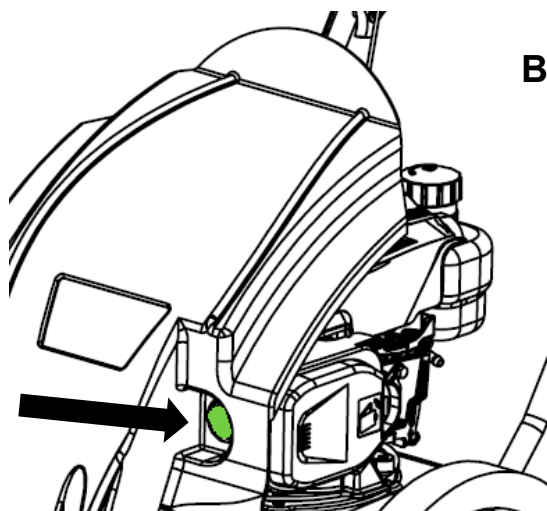


7

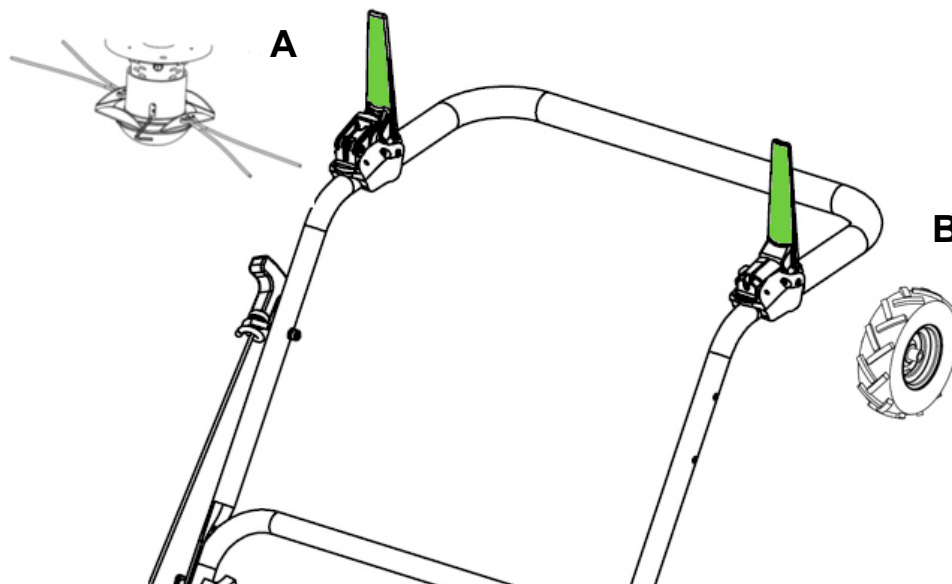
A



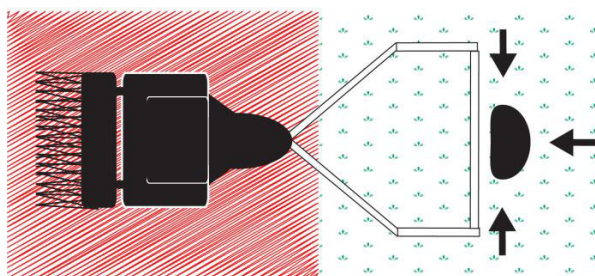
B



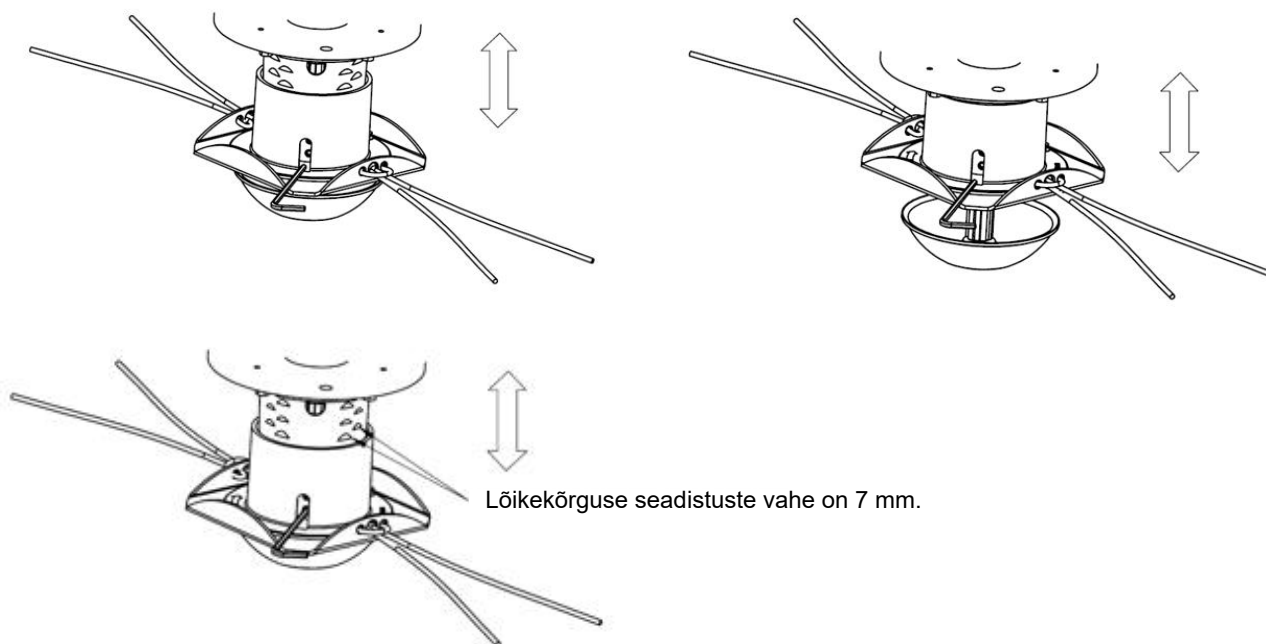
8



9



10



Sisukord – "Originaaljuhend"

Hoiatussümbolid.....	2
Joonised	3
Ohutusnõuded.....	7
Masina osad	8
Kokkupanek.....	8
Riietus.....	8
Ohutu juhtsoon	8
Mootori käivitamine ja seiskamine.....	8
Masina kasutamine.....	8
Lõikekõrguse reguleerimine	9
Puhastamine.....	9
Õli vahetamine.....	9
Hoiulepanek	9
Rikkeotsing	9
Müra, vibratsioon ja ettevaatusabinõud.....	9
Tehnilised andmed	9
EÜ vastavussertifikaat.....	10

Palju õnne uue masina ostmise puhul! Lugege käesolev juhend ja eeskätt järgmise sümboliga märgistatud ohuhoiatused enne masina kasutamist hoolikalt läbi:



Varuosad

Leiate oma masina koostejoonise meie veebisaidilt www.texas.dk. Me saame teid kiiremini teenindada, kui teete ise eelnevalt kindlaks, millise artiklinumbri varuosi te vajate.

Pöörduge varuosade ostmiseks masina müüja poole.
Leiate edasimüüjate nimekirja Texase veebisaidilt.

Ohutusnõuded

Üldinfo

- ⚠ Käsi ja jalgu ei tohi panna pöörlevate osade lähedale ega alla.
- ⚠ Lugege käesolev juhend hoolikalt läbi. Õppige tundma masina juhtseadiseid, seadistusi ja pidemeid.
- ⚠ Tehke endale selgeks masina seiskamise ja hädaseiskamise viis.
- ⚠ Masinat ei tohi lubada kasutada lastel ega inimestel, kes pole käesolevat juhendit läbi lugenud.
- ⚠ Teadke, et masina kasutamisel võib kehtida kohalike õigusnõuetega sätestatud vanuse alampiir.
- ⚠ Masinat ei tohi kasutada halva enesetundega, väsinult ega alkoholi, narkootikumide, ravimite jms mõju all olles.
- ⚠ Kontrollige masin iga kord enne kasutamist üle.
- ⚠ Hoolitsege, et ükski osa pole kulunud ega kahjustunud.
- ⚠ Asendage kulunud ja kahjustunud osad ja poldid tervikkoostudena tasakaalu säilitamiseks.
- ⚠ Masina operaator vastutab inimeste ohutuse eest.
- ⚠ Masinat ei tohi kasutada laste ega loomade lähedal.
- ⚠ Masina operaator vastutab teiste inimeste ja nende vara ohustamise, vigastamise ja kahjustamise eest.
- ⚠ Kontrollige masina töötsoon hoolikalt üle ja eemaldage sellest kõik võõrkehad.
- ⚠ Masinat ei tohi tankida ruumis sees ega töötava mootoriga.
- ⚠ Mahaläinud bensiin on äärmiselt tuleohtlik – ärge tankige masinat, kui mootor on veel kuum.
- ⚠ Pühkige mahaläinud bensiin ära enne mootori käivitamist. Mahaläinud bensiin võib süttida ja bensiiniaurud võivad plahvatada!
- ⚠ Olge teadlik ohtudest keerukal maastikul, raskel pinnasel ja nõudliku taimestikuga töötades.
- ⚠ Kandke masinaga töötades mittelibiseva talla ja terasninaga saapaid. Vältige kehast eemale hoidvate riie kandmist.

Masinaga töötamine

- ⚠ Mootor tuleb käivitada ohutust juhtsoonist.
- ⚠ Masinat käitades ei tohi ohutust juhtsoonist lahkuda. Kui ohutustsoonist on siiski vaja lahkuda, siis tuleb eelnevalt mootor seisata.
- ⚠ Kui masin tabab mõnda võõrkeha, siis seisake viivitamata mootor, ühendage süüteküünla piip lahti ja kontrollige masinat hoolikalt kahjustuste suhtes. Kõrvaldage kahjustused, enne kui masinat uuesti kasutate.
- ⚠ Kui masin hakkab tavatult vibreerima, siis seisake viivitamata mootor ja tehke kindlaks vibratsiooni põhjus. Vibratsioon hoiatab tavaliselt kahjustuste eest.
- ⚠ Masina võib jätta järelevalveta alles pärast hoobade vabastamist, mootori seiskamist ja süüteküünla piibu lahtiühendamist.
- ⚠ Enne ülevaatus-, reguleerimis-, hooldus- ja remonditoimingute tegemist tuleb mootor ilmtingimata seisata ja oodata ära masina kõigi liikuvate osade täielik seiskumine.
- ⚠ Olge kallakutel töötades äärmiselt ettevaatlik.
- ⚠ Masinaga ei tohi kiirel sammul töötada.
- ⚠ Masinat ei tohi üle koormata.
- ⚠ Masinal ei tohi sõitjaid vedada.
- ⚠ Olge masinaga tagurdades äärmiselt ettevaatlik.
- ⚠ Kõrvalisi isikuid ei tohi lubada masina ette.
- ⚠ Lülitage masin kindlasti välja, kui te seda parajasti ei kasuta.
- ⚠ Töötage masinaga ainult päevavalguses või täielikult valgustatud alal.
- ⚠ Tagage endale alati kindel jalgealune ja hoidke pidemetest kindlalt kinni. Juhtige masinat ilmtingimata kõndides, mitte joostes.
- ⚠ Masinat ei tohi kasutada paljajalu ega sandaale kandes.
- ⚠ Olge kallakutel suunda muutes äärmiselt ettevaatlik.
- ⚠ Töötava mootoriga masinat ei tohi reguleerida.
- ⚠ Olge äärmiselt ettevaatlik tagurdades ja masinat tagasi tõmmates.
- ⚠ Mootorit ei tohi käivitada ruumis sees ega umbses kohas, kuna mootori heitgaasid sisaldavad vingugaasi. Selle nõude eiramine põhjustab püsivate tervisekahjustuste ja surma saamise ohtu.

Bensiiniohutus

- ⚠ Bensiini tuleb käidelda äärmiselt ettevaatlikult. Bensiin on äärmiselt tuleohtlik ja bensiiniaurud on plahvatusohtlikud.
- ⚠ Bensiini kehale või riietele sattumine põhjustab tõsiste tervisekahjustuste ohtu. Loputage sel juhul ennast viivitamata puhtaks ja vahetage riided.
- ⚠ Kasutage ainult spetsiaalselt bensiini jaoks ettenähtud kanistrit. Ärge kasutage bensiini jaoks karastusjoogi pudelit ega muud sellist.
- ⚠ Kustutage sigaret, sigar, piip ja kõik muud süüteallikad.
- ⚠ Masinat ei tohi mingil juhul ruumis sees tankida.
- ⚠ Mootoril tuleb lasta enne tankimist maha jahtuda.
- ⚠ Kütusepaagi tohib täita ainult kuni 2,5 cm võrra täitekaelast allapoole jääva jooneni, kuna bensiinile peab jääma paisumiseks piisavalt ruumi.
- ⚠ Ärge unustage pärast tankimist bensiinipaagi korki kindlalt kinni keerata!
- ⚠ Tankides ei tohi kasutada tankimispüstoli lukustamise funktsiooni.
- ⚠ Tankimise ajal ei tohi suitsetada.
- ⚠ Masinat ei tohi tankida ruumis sees ega kohas, kus bensiiniaurud võivad puutuda kokku süüteallikaga.
- ⚠ Hoidke bensiin ja mootor eemal seadmetest, süüteleegist, grillidest, elektriseadmetest, muudest masinastest ja tööriistadest jne.
- ⚠ Kui kütusepaak on vaja tühjendada, siis tuleb seda teha väljas.

Hooldus ja hoiulepanek

- ⚠ Mootor tuleb seisata enne hooldus- ja puhastustoimingute tegemist, enne tööriistade vahetamist ja enne masina transportimist muu vahendiga kui omal jõul liikudes.
- ⚠ Kontrollige korrapäraselt, et kõik poldid ja mutrid on pingutatud. Pingutage vajaduse korral üle.
- ⚠ Mootoril tuleb lasta täielikult maha jahtuda enne masina siseruumi hoiule viimist või kinni katmist.
- ⚠ Kui masin jääb kauaks ajaks kasutamata seisma, siis järgige selleks antud juhiseid.
- ⚠ Hoolitsege, et masinal olevad ohusildid ja juhistega sildid on loetavad ega ole mingil viisil kahjustunud ja asendage need vajaduse korral uutege.
- ⚠ Kasutage ainult originaalvaruosi ja -tarvikuid. Tootja vabaneb vastutusest algupärastest erinevate osade ja tarvikute kasutamisel.
- ⚠ Asendage rikkis summuti.

Muu

- ⚠ Ülekanne tarnitakse määritud. Hoolitsege siiski enne igat kasutuskorda, et see on hästi määritud.
- ⚠ Mootor on masina tarnimisel õliga täitmata.
- ⚠ Tehases paigaldatud juhtseadiseid, nagu pidemetele paigaldatud siduritrosse ei tohi eemaldada ega kahjustada.
- ⚠ Kütusepaaki tohib tühjendada ainult väljas. Bensiin on äärmiselt tuleohtlik ja bensiiniaurud on plahvatusohtlikud.
- ⚠ Hoolitsege, et masin saab korralikult kohale kindlustatud haagisel või muul transpordivahendil vedamiseks.
- ⚠ Vähendage mootori seiskamiseks gaasi ja sulgege kütuseklapp.

Masina osad

Vaadake joonist 1 masina osade identifitseerimiseks.

- A. Pidemega käivitusnõör
- B. Trimmeri tööpide
- C. Trimmeri sõidupide
- D. Mootor
- E. Ratas
- F. Trimmerijõhv
- G. Trimmeripea
- H. Kummikate
- I. Kaitsekate
- J. Mootori kaitsekate

Mootori kohta lugege lähemalt eraldiseisvast mootori manuaalist.

Kokkupanek

Tehke joonistel 2–5 näidatud toimingud:

1. Paigaldage juhtraua alumine osa 4 poldiga masina konsoolile. Paigaldage seejärel juhtraua ülemine osa. Vaherõngad peavad jääma sissepoole, nagu näidatud joonisel 2A.
2. Kinnitage siduripidemed juhtraua külge, nagu näidatud joonisel 2B. Masina kere paremalt küljelt väljuv tross tuleb kinnitada juhtraua paremale küljele ja masina kere vasakult küljelt väljuv tross juhtraua vasakule küljele.
3. Paigaldage masinale rattad joonisel 3B näidatud poltidega. Rataste ja poltide vahel tuleb kasutada vaherõngaid.
4. Paigaldage mootori kaitsekate 13 mm poltidega, nagu näidatud joonisel 3A.
5. Paigaldage masinale kaitsekate, nagu näidatud joonisel 4.
6. Paigaldage trimmerijõhv. Tehke selleks joonisel 5 näidatud toimingud 1–2–3.

Masinale võib paigaldada kuni 52 cm pikkuse trimmerijõhvi. Jõhv tuleb paigaldada tervikkomplektina joonisel näidatud viisil. Jõhviotsad tuleb kinnitada trimmeripea mõlemale küljele.

Kinnitage käivitusnõõri pide hoidikusse joonisel 7A näidatud viisil.

1. Tõmmake käivitusnõör ettevaatlikult mootorist välja.
2. Kinnitage käivitusnõõri pide juhtraual olevasse hoidikusse.

Täitke mootor mootoriõliga. Lugege täpsema info saamiseks õli vahetamist kirjeldavat peatükki.

Riietus

Kandke masinaga töötades tihedalt ümber keha istuvaid tööriideid, tugevaid töökindaid, kõrvaklappe ning mittelibiseva talla ja terasninaga saapaid.

Ohutu juhtsoon

Masina käitamise ajal ehk siis, kui mootor töötab, ei tohi lahkuda joonisel 9 nooltega tähistatud ohutust juhtsoonist. Kui sellest ohutustsoonist on siiski vaja lahkuda näiteks tarviku paigaldamiseks, siis tuleb esmalt mootor seisata.

Mootori käivitamine ja seiskamine

⚠ Kontrollige alati enne masina kasutamist õlitaset!

Õlimõõtevardaga varustatud mootoril peab õlitase jääma minimaalse ja maksimaalse taseme tähistete vahele. Ilma õlimõõtevardata mootoril peab õlitase ulatuma silmaga nähtavalt täiteava servani, kui mootor on rõhtsas asendis. Kasutage ilmingimata SAE-30 õli. Kasutage mootori käitamiseks ainult pliivaba bensiini E5. Ärge bensiinipaaki mingil juhul üle täitke.

Käivitamine

1. Vajutage 3–6 korda täitepumpa. Vaadake joonist 7B.
2. Seadke mootoril toitelüliti tööasendisse "I". Vaadake joonist 6.
3. Tõmmake mootori käivitamiseks käivitusnõõri. Vaadake joonist 7A. Ärge käivitusnõõrist pärast tõmbamist lahti laske, vaid juhtige see pidemest kindlalt kinni hoides tagasi mootoris.
4. Vajutage tööpidet trimmeri töölepanekuks. Tööpidet tuleb hoida masinaga töötamiseks vajutatuna. Vaadake joonist 8A.
5. Vajutage sõidupidet trimmeri liikuma panekuks. Sõidupidet tuleb hoida masinaga sõitmiseks vajutatuna. Vaadake joonist 8B.

Seiskamine

1. Vabastage mõlemad siduripidemed.
2. Seadke mootoril tööüliti väljalülitatud asendisse "O". Vaadake joonist 6.



Vibratsioon võib masina kasutamisel liikuda pidemeteni. Seetõttu on masinaga töötamisel soovitatav teha iga 2 tunni järel puhkepaus.

Masina kasutamine

- ⚠ Puhastage töösoon enne masinaga tööle asumist kõigist võõrkehadeist. Kivid, klaas, oksad ja muud sellised võõrkehad võivad masinat kahjustada. Kontrollige enne tööle asumist üle ka see, et masinal on kõik poldid kindlalt pingutatud.
- ⚠ Käivitage mootor eespool antud juhiseid järgides. Püsige eemal masina liikuvatest osadest.
- ⚠ Töötava mootoriga masinat ei tohi püüda liigutada ühelgi muul viisil peale selle, mis on normaalkasutuseks ette nähtud.

HOIDKE ALATI 15-MEETRIST OHUTUSKAUGUST!

Selle masinaga saab trimmerdada peaaegu igat tüüpi taimestikku. Trimmeripea pöörleb päripäeva. See tähendab, et masin heidab lõigatud materjali paremale.

Masinal on madal raskuskese ja suured rattad. Tänu sellele saab masinaga töötada kuni 15-kraadistel kallakutel. Hoiatus! Vältige masinaga sõitmist järsematel kallakutel, kuna mootorit ei saaks sellisel juhul enam piisavalt määrada, mistõttu võib see kahjustuda.

Masinat ei tohi üle koormata. Ülekoormuse vältimiseks tuleb hoida trimmeripea pöörlemiskiirus (s.t pöörete arv minutis) konstantsena. Vältige trimmeripea töökiiruse vähenemist, kuna see võib anda märku ülekoormusest.

Lõikekõrguse reguleerimine

Reguleerige masina lõikekõrgust joonisel 10 näidatud viisil. Lõikekõrguse saab reguleerida trimmeripeal mitmele kõrgusele vahemikus 45–120 mm.

Trimmeri lõikekõrguse reguleerimiseks tuleb keerata kahte 4 mm kuuskantpesapeakruvi lahtipoolle. Seejärel saab lõikekõrguse reguleerimiseks trimmeripead üles ja alla liigutada. Pingutage pärast soovitud lõikekõrguse valimist mõlemad kruvid uuesti kindlalt.

Puhastamine

Puhastage masin pärast iga kasutuskorda. Peske trimmer aiavoolikuga mullast ja mustusest puhtaks. Eemaldage trimmeripea rootori võlli puhastamiseks selle ümber keerunud umbrohu ja mustusest. Puhastage masina andmesilt ainult niiske riidega, et see ei kuluks tarbetult. Masinat ei tohi pesta survesuriga.

Õli vahetamine

Õli tuleb esmakordselt vahetada esimese 5 töötunni järel ja pärast seda kord aastas. Kasutage õlist tühjendamise komplekti.

1. Tõmmake vanaõli süstlaga õliga täitmise ava kaudu mootorist välja. Kasutage voolikut karteripõhjani ulatamiseks.
2. Koguge vanaõli sobivasse anumasse.
3. Täitke mootor uue SAE-30 õliga.
4. Kontrollige õlimõõtevadaga õlitaset.

Pidage meeles, et vanaõli tuleb kõrvaldada kehtivaid jäätmekäitlusnõudeid järgides ohutult.

Õli ja õlist tühjendamise komplekt ei kuulu masina komplekti.

Hoiulepanek

- Kui masin jääb pikemaks ajaks kasutamata seisma, siis järgige allpool antud juhiseid. Neist kinnipidamine aitab pikendada masina kasulikku iga.
- Peske trimmer aiavoolikuga mullast, heinast ja mustusest puhtaks. Eemaldage võlli ümbert umbrohi jms. Puhastage masina andmesilt ainult niiske riidega, et see ei kuluks tarbetult. Masinat ei tohi pesta survesuriga.
- Pühkige masinat niiske riidega, et kõik pinnad oleks puhtad. Pühkige masina pindu seejärel õlise riidega roostetamise vältimiseks.
- Pange masin alati hoiule kuiva puhtasse kohta.

Rikkeotsing

Mootor ei käivitu.

1. Kontrollige süüteküünalt.
2. Kontrollige, et paagis on värsket bensiini.
3. Lugege täiendavaks rikkeotsinguks eraldiseisvat mootori manuaali.

Mootor ei tööta sujuvalt.

1. Kontrollige, et paagis on värsket bensiini.

Trimmeripea ei pöörle.

1. Kontrollige, et siduritrossid on laitmatus seisukorras ja nõuetekohaselt paigaldatud.
2. Kontrollige, et võlli ümber ei ole keerunud umbrohtu. Puhastage võlli vajaduse korral umbrohu.
3. Kontrollige, et rihtm on nõuetekohaselt paigaldatud.

Müra, vibratsioon ja ettevaatusabinõud

1. Pikaajaline kokkupuude 85 dB(A) suurema müratasemega kahjustab kuulmist. Kandke seetõttu masinaga töötades alati kõrvaklappe.
2. Müra täiendavaks vähendamiseks kasutage masinat ainult avatud keskkonnas.
3. Vibratsiooni saab ise täiendavalt vähendada pidemetest kindlalt kinni hoides.
4. Teiste häirimise vältimiseks tohib masinat kasutada ainult päevasel ajal.
5. Kandke masinaga töötades tihedalt ümber keha istuvaid tööriideid, tugevaid töökindaid, kõrvaklappe ning mittelibiseva talla ja terasninaga saapaid.
6. Tehke iga 2 töötunni järel 30-minutiline puhkepaus.

Tehnilised andmed

Mootor	TG595 173cc (Rato RV170)
Võimsus ja töökiirus	2,9 kW/3000 pööret minutis
Töölaius	Maks. 60 cm
Lõikekõrgus	45-120 mm
Trimmerijõhv	4 mm
Ülekanne	Iseliikuv
Rattad	14"
L _{pA}	84,2 dB(A)
L _{wA}	104 dB(A)
Vibratsioon (V/P)	6,7 m/s ² / 5,0 m/s ²
Kaal	46 kg

EÜ vastavussertifikaat



Tootja,

Texas Andreas Petersen A/S

kinnitab käesolevaga, et

trimmer

Pro Trim 600TR

vastab masinadirektiivi ja selle muudatuste nõuetele

2006/42/EÜ – 2014/30/EL – 2000/14/EÜ direktiiviga 2005/88/EÜ muudetud kujul

ja järgmiste standardite nõuetele

EN 14910+A1: 2014

EN ISO 14982: 2009

L_{wA} : 104 dB(A)

L_{pA} : 84,2 dB(A)

A_{h-v} : 6,7 - A_{h-P} 5,0 m/s²

Seerianumbrid: 2403024410000–2603024499999

Texas Andreas Petersen A/S
Knollen 22 • DK-5260 Odense S

Dokumentatsiooni eest vastutav isik
Johnny Lolk

15.11.2023

Johnny Lolk
Tegevdirektor



